Theologia pastoralis.

Artexanus

Canones penitentionales.

Cracoviæ per Mathiam Scharf.

1534.

Canones peni=
tentionales ex
varijs sanctorum pon=
tificum decretis colle=
cti. quorum noticia viris
ecclesiasticis non minus
vtilis quam nece=
ssaria.

Incipiunt Canones penitẽtionales secundũ processum venerãdi patris Astexani ordinis minorũ: p uarios casus expressi atq; in tractatulum breuiter collecti. Pri. Can.

PRo peccato mortali penitentiã de rigore iuris est iniungẽda septennis vt notat. c. Hoc ipsum. xxxiij. q. ij. et in. c. Predicandum. xxij. q. I. Casus ibi est q post penitentiam septennem: penitentes ad pristinum statum redire possunt. Et dicitur de rigore iuris: quia panor. super. c. Deus qui extra de penitẽ. et remis. dicit q non est necesse vt quis tantã penitẽtiam agat: quia hoc est ordinarium. sed potest esse tanta cõtricio et qualitates alleuiãtes delictum ita q non sit necesse tam longam penitentiam agere. Et hoc notat glo. c. Sunt plures de peniten. dis. iij in verbo mille.

¶ Presbiter si fornicationem fecerit (quanquam secundum Canones apostolorum debeat deponi: tamen iuxta autoritatem beati Siluestri: si in vitio non perdurauerit) decem annis penitentiam agãt. Sacco indutus humi adhereat. tribus mensibus continuis a vespera vsq; ad vesperam pane et aqua vtatur. Exceptis diebus dominicis et festis: quibus annis expletis potest eum

Episcopus ad pristinum statum reuocare. Modus autem huiusmodi penitentie decennis in summa Astensis magis specificatur. Hec in. c. Presbiter. lxxxij. dist. Et canon ille ecclesie occidentalis sacerdotes tangit omnes non autem orientalis que votum continentie non obtulit vt. c. Aliter. xxxi. distin.

¶ Si presbiter filiam cognouerit spiritualem: quam scz baptisauit aut confirmatiōe vel batismo renuit: aut que sibi confessa fuit: penitentiam debet agere. xij annis: etiam si crimen sit manifestū deponi debet: et peregrinando. xij. annis peniteat et postea monasterium intret in tota vita sua ibidem moraturus. Episcopus vero qui talia commisit peniteat. xv. annis. Ipsa vero cum qua delictum perpetratum est omnia debet relinquere: et bona sua pauperibus dare et conuersa fiat vsqȝ ad mortem in monasterio deo seruire debet. xix. q. I. c. Si quis sacerdos: et c. non debet.

¶ Quicumqȝ filiam suam spiritualem vel matrē cognouerit: septē annis peniteat: et similiter ei consentientes. c. Non oportet. xxx. q. iij.

¶ Quicumqȝ contrahit cum aliqua alij per verba depresenti desponsata illa demissa. xi. diebus in pane et aqua ieiunet et annis septem sequentibus peniteat. Hec. c. Accepisti extra despon. duo.

¶ Cognoscens duas commatres vel fratris vxorem: aut duas sorores aut matrem et filiam: ad minus octo annis peniteat: licet plus deberet. c. Si pater. xxx. q. iiij. Ipsa vero penitentiā agat

secundum formam supra traditam.

¶ Qui cognouerit monialem decem annis peniteat: et similiter ipsa secundum formam supra dictam. xxvij. q. i. De filia: et. c. Deuotã. In quorum primo. c. dicitur quod si filia Episcopi vel presbiteri vel dijaconi post votum solenne contraxerit matrimonium ad sacram commonionem admittat: nisi marito defuncto penitẽtiam egerit. Si aũt eo viuente decesserit et penitentiã egerit et cõmonionẽ petierit: tantum in fine vite eam recipiat. In secundo. c. dicitur ꝙ deuota peccans non est recipienda in ecclesia: nisi peccare desierit: et desinens penitentiam egerit decẽ annis postea ad commonionem recipatur et antequam in ecclesia admitatur ad orationem: ad nulius christiane mulieris conuiuium accedat.

¶ Quicumꝗ ignoranter cognoscit duas sorores vel matrem et filiam vel amitam et neptem: peniteat septem annis. Si autem scienter: perpetuo priuetur coniugio vt. xxxiiij. q. ij. Si quis cum duabus et. c. sequenti.

¶ Qui ducit in vxorem eam quam per adulterium prius polluit: quinꝗ annis penitẽtiam agat xxxi. q. i. Nec obstat matrimonium dauidis cum bersabea propter certas causas.

¶ Qui contra naturam peccauerit: si clericus fuerit deponi debet aut religioni tradi: vbi corigibilis appareat: ad perpetuã peniteitiam agendam. Si vero laicus sit: a cetu fidelium vsꝗ ad condignam satisfactionem debet fieri alienus. c. Cle-

rici extra excessi. pla. Hoc enim vitium maius est quã matrem cognoscere. xxxij. q. vij. c. Adulterij Unde beatus Augustinus. Adulterij inquit malum fornicationem vincit: vincitur autem ab incestu. Peius enim est cum matre quam cum aliena vxore concubere: sed omnium horum pessimum est quod contra naturam fit. Ut si vir membro mulieris non ad hoc concesso voluerit vti. Quocunque enim modo tale peccatum exerceatur preter quã inter feminam et virum ordinare in vase debito vitium contra naturam et zodomicum iudicatur: vt Raymundus inquit. Hoc itaque peccatum alio nomine: peccatum clamans in celum appellatur: clamor autem criminis illius vindictam a deo postulare significat.

¶ Si quis cum brutis coierit plusquam septem annis peniteat: similiter pro incestu vt notat. c. Hoc ipsum. xxxiij. q. ij. §. seq. Hoc: autem: vbi dicitur quod si relicto naturali vsu: cõtra naturam modo zodomico fornicamur: vel vsque ad coitum brutorum animalium prolabimur premissum spacium penitentie transcendere cogimur.

¶ Presbiter qui clandestinis nuptijs interest triennio suspendatur. Si vero culpe postulaueuerit grauius puniatur extra de clãdest. despon. c. Cum inhibito.

¶ Qui votum simplex violauerit tribus peniteat annis vt in. c. Si vir. xxij. dis. vbi dicitur quod si vir votum simplex virginitatis habens vxori adiungitur vxorem postea non dimittat sed tribus annis puniatur.

¶ Sacerdos qui excomonicatus celebrauerit debet triennio penitere: et secunda quarta et sexta ferijs a vino et carnibus abstinere. xi. q. iij. c. de illis. Penam vero degradati et ad huc celebrantis notat. c. Accedens. l. dis.

¶ Homicida voluntarius sine spe restitutionis deponatur et septem annis peniteat vt. l. dis. c. Miror: vbi dicit quod post patratum homicidium sacerdotale officium ministrari non potest: sed debet sacerdos talis lachrimarum fonte tam immane flagitium diluere: vt talibus saltem remedijs curatus salutis possit inuenire remedium. Et. c. Si quis extra de homici. volun. et cas.

¶ Homicida casualis peniteat quinque annis et hoc secundum Raymundum si culpa casum precesserit: aliter non vt habet in. c. Eos vero. l. dis.

¶ Si quis homicidium fecerit propter necessitatem euitabilem peniteat duobus annis. c. de his clericis. l. dis. Que si ineuitabilis esset: in nullo sibi imputaretur in. c. Clerico eadem dis. et in. c. Joannes extra de homicidio volũtario et cas. et. c. Quidam eo ti. Et hoc est verum quo ad culpam Sed bonum esset quod peniteret ad cautelam et ad innocentiam suam ecclesie ostendendam. extra eodem. c. interfecisti. Sed si quis per insaniam homicidium commitit non imputatur ei. c. Illa cauenda. xv. q. I. et in Clementina vnica de homici. volun. et cas. Etiam qui intuitu discipline licet incaute percuciendo occidit: deponitur vt in. c. presbiterum extra de homici. volun. et cas. Alter tamen habetur. c. Si quis non iratus. xv. q. I. Qui

autem latronem occultum occidit quem viuum comprehendere potuit.lx.diebus non intret ecclesiam: et alias penitere debet vt extra de homici. volun.et cas.interfecisti. Qui vero paganum occiderit vel iudeum.xl.diebus peniteat. l. dis. §.qui vero odij.

¶ Matricida peniteat.x.annis secundum formam traditam in.c.latorem.xxxiij. q. ij. Uxoricide vero grauior pena debet imponi. Et hoc non quidem ꝙ illud peccatum sit grauius isto. Sed quia homines proniores sunt ad occidendum vxores quam matres. Maius enim peccatum est occidere matrem quam vxorem: vt Bonauentura super iiij.sen.distin. 37.

¶ Qui presbiterum interficit peniteat 12 annis vt.c.Qui pres. extra de peniten. et remis. De pena vero eius qui monachū occidit: clericum: dyaconū: vel subdyaconum habet. c. qui occiderit. 17.q.4. Sed de penitētia eius qui domini sui mortem machinatur habetur.22.q vl. §.Si quis.

¶ Qui iniuste alium ad mortē accusat. 40. dieb⁹ in pane et aqua ieiunet: et per septem annos peniteat. et hoc si accusatus fuerit occisus. Si vero membrum tantum perdiderit: triennio tantum peniteat:vt.c.Accens.extra de accu.

¶ Periurus. 40. diebus n pane et aqua ieiunet et septem annis sequentibus peniteat et semper sit in pnia interiori:vt in.c. Quicūꝗ 6.q.1. Casus ibi est ꝙ infamis efficitur qui sciens peierare presumit. Nec talis in testimonium recipiatur: vt. c.

Infames eadem distin.

¶ Qui cōpulsus fuerit a dño scienter peierare si liber sit. 40. diebus in pane et aqua ieiunet. Et hoc secundū glo. potest in religi continue vel interpalatim: et septem annis peniteat. Non tamen in pane et aqua vt glosa dicit. Si vero seruus est illius qui eum peierare coegit tribus quadragesimis: et ferijs legittimis secunda quarta et sexta. Et hoc notatur in. c. Qui compulsus. 22. q. 5.

¶ Qui periurat in manu episcopi vel in cruce consecrata peniteat tribus annis. Si vero in cruce non consecrata vno anno. Qui vero coactus et ignorans iuris ignorantia: et postea cognoscit: peniteat trib⁹ quadragesimis vt i. c. Qui peierat. 22. q. 5. Qui vero coactus pro vita redimenda vel qualibet alia necessitate periurat quia plus corpus quam animam dilexit: tribus quadragessimis peniteat: eadem questione et. c. Si quis coactus fuerit.

¶ Qui scienter falsum iurat vel alium iurare cogit. 40. diebus ieiunet in pane et aqua et. 7. annis sequentibus nunqnam sit sine pena interiori. Alij vero si conscij fuerint similiter peniteant. c. Si quis peierauerit. 22. q. 5.

¶ Qui mensurat in falsa mensura. 30. diebus in pane et aqua ieiunet: vt in. c. Vt mensure: extra de emptione et venditione. Pena vero falsarij literarum habetur in. c. Ad audientiam extra de crim. fals. Casus ibidem est ꝙ clericus falsans sigilum principis deponatur et caracter ei impri-

matur et in exilium mittatur.

¶ Qui frangunt penitentiam solennem siue redeundo ad priora crimina vel similia: siue redeundo ad negociationem vel militiam secularem que sibi fuerant interdicta: sola intra ecclesiam fidelium oratione iungatur: a comonione suspendantur et a catholicorum conuiuijs separantur. Et debent penitere decē annis et cōmunicent in fine vite. c. Si qui vero. et. c. De his qui de peniten. dis. 5. Et 33. q. 2. c. De his vero.

¶ Qui canit missam et non commonicat debet vno anno penitere: et interim missas non canere nec legere de consen. dis. ij. c. Relatu. et extra de celebra. missarum. c. de homine: vbi casus ponitur ꝙ grauius peccat qui conficere simulat et non conficit: quam qui in mortali conficit.

¶ Presbiter qui laicum mortuum inuoluit in palla altaris peniteat decem annis et mensibus sex sit excōmonicatus. Dijaconus vero triennio et sex mensibus: vt. c. Nemo per ignorantiam. de cons. distin. I.

¶ qui sacrilegium committit: ecclesiam violādo vel charisma vel calicem sacrum manibus polutis accipit vel similia sacrilegia committit peniteat septem annis: Primo anno extra cemiterium quod violauit consistat: Secundo anno ante fores ecclesie. Tertio anno in ecclesia. Et hoc intriennio carnes non comedat vinum non bibat nisi in pascha et natali domini: non offeret nec comunionem sacram accipiat. Quarto autem anno com

municabit et in illo ꝛ in quito ꝛ in. 6. ꝛ in. 7. tribus ferijs a carnibus et vino abstineat ieiunando vt in. c. De viro nephando. 12. q. 2. comburens autem ecclesiam. 15. annis peniteat et eam restituat. 17. q. 4. §. Si quis. De pena vero raptoris siue furis rei ecclesiastice. et de pena furis et effractoris tam clerici quam layci habetur eadem questione. §. Peccunia. et. §. Si quis clericus.

¶ Si parentes frangunt sponsalia filiorum aut filiarum a comunione triennio separātur: et similiter filij si in culpa fuerint. Si tamen filij secundum promissionem factam contraxerint: accusantur vtrique scʒ quo ad penam ecclesie: non autem quo ad reatum ex quo dederunt operam in contrarium. 31. q. 3. Si quis parentes.

¶ Qui blassemauerit publice deum vel aliquem sanctorum et maxime beatam virginem illi debet episcopus hanc penitentiam iniungere scilicet in septem diebus dominicis pre foribus ecclesie in manifesto dum missa cantatur existat: et vltimo illorum dierum dominicorum palium et calciamenta deponat: et corrigiam ligatam circa collum habeat et septem precedentibus sextis ferijs in pane et aqua ieiunet: ecclesiam nequaquam ingressurus et quolibet predictorum dierum tres pauperes vel duos vel saltem vnum reficiat si potest. Et si non potest: hec pena in aliam commutetur. Quod si renuerit agere omnia supradicta: interdicatur sibi ecclesia: et in morte ecclesiastica priuetur sepultura: extra de maledicis. c. Statuimus. Secundum tamen canonem antiquum: clericus erat degradandus et laicus ex-

comonicandus.22. q. I. Si quis per capillum vt latius in summa astensis explicatur.

¶ Presbiter confesionem reuelans de iure antiquo debet deponi: et omnibus diebus vite sue debet ignomiosus peregrinari vt in.c. Sacerdos ante omnia de peniten.distin.6.

¶ Qui in dicendis horis et alijs in diuinis officijs discrepat consuetudine metropolitane ecclesie proprie sex mensibus priuetur cõmunione: si ex contemptu acciderit vt in. c. De his. 12. distin.

¶ Episcopus qui sine causa clericum inuitum et reclamantem vel penitus absolute ordinat vno anno suspendatur vt in. c. Episcopus qui Et. c. sequenti.74. distin.

¶ Episcopus qui corectionem de vendicione misteriorum dissimulat duobus mensibus suspendatur. Presbiter.iiij. Dyaconus tribus suspendatur Subdyaconus et ceteri ad arbitrium iudicis penitere debent. c. Quicquid in visibilis.I. q.I.

¶ Sortilegus quadraginta diebus peniteat: vt notatur in. c. In tabulis extra de sor.

¶ Qui videt astrolabio duobus annis peniteat vt in. c. Ex tuarũ de sor.

¶ De stilla sanguinis altaris cadentis super terrã vel aliqd aliud ꝓpter presbiteri neglgẽtiã ob id penitere debet quadragĩta dieb⁹. Si vero sup palla altaris ceciderit quatuor diebus peniteat

vt in. c. Si per negligentiam. de consec. distin. ij.

¶ Si quis eucaristiam propter ebrietatem vel voracitatem euomuerit si laycus peniteat quadraginta diebus: si clericus vel monachus vel presbiter siue dyaconus septuaginta peniteat diebus. Si vero episcopus nonaginta diebus. Si vero causa infirmitatis euomuerit septem diebus peniteat vt in. c. Si quis per ebrietatē de conse. distin. ij

¶ Quando mus corodit vel comedit corpus Jesu siue sacramenti hostiam sacerdos quadraginta diebus peniteat. Qualem autem penitentiam agere debet explicatur in. c. Qui bene non de cons. distin. ij. Et Bonauentura super quartum senten. distin. 13. latius videatur.

¶ Qui domum vel arcam voluntarie accendit: sublata vel incensa omnia restituat: et tribus annis peniteat vt notatatur in. c. Si quis domum extra de iniurijs: quod si ex odio vel iniuria id fecerit ex cōmunicari debet: nec absolui donec satisfecerit et iurauerit ꝙ ignem de cetero non imponat. Imponitur autem sibi vt Jerosolimam vel in Hispaniam vadat in dei seruitio anno integro ibi moraturus. sed secundum leges qui in ciuitate opera data incendium fecerit: si sit humilis subijciatur bestijs. Si sit in aliqua dignitate: decapitetur: vel in insulam religetur. l. Finali. ff. de incendijs: secundum Hostiensem autem debet comburi in igne per eum structo.

¶ Qui cōmunionē dederit vł accepit ab heretico. et nescit hoc ab ecclesia prohibitū et postea

Religit peniteat vno anno. Si vero sciuit peniteat decem annis: vel secundum aliquos septem vel vt aliis placet quinquennio penitentiam agat. Qui vero hereticum celebrare permittit missam in ecclesia catholica periuris ignorantiam: quadraginta diebus peniteat. Si vero pro reuerentia eius: per annum peniteat. Sed si pro damnatione ecclesie proijciatur ab ecclesia si impenitēs fuerit alioquin decem annis penitere potest. Si vero relicta ecclesia et ad hereticos transierit et alios ad hoc induxerit: peniteat duodecim annis vt notatur in. c. Siquis dederit. 24. q. 1.

¶ Patronus qui res ecclesiasticas dilapidauit vno anno peniteat vt no tatur in. c. Filij 15. q. 7

¶ Qui pacem cum proximo suo non facere iurat vno anno a cōmunione corporis et sanguinis domini sit segregatus: reatum suum elemosinis et lachrimis: et quantis potuerit ieiunijs absoluat vt in. c. Qui sacramento. 52. q. 4.

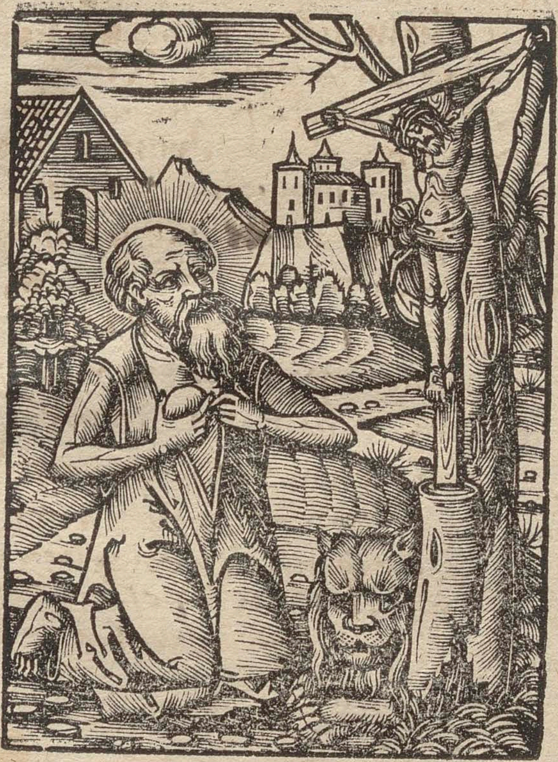
¶ Qui scienter rebaptisantur septem annis peniteant: et quarta et sexta ferijs et tres quadragesimis ieiunēt. Et hoc si fecerint pro heresi introducendo. Si autem pro munditia putauerint tribus annis similiter peniteant. vt in. c. Qui bis de cons. distin. 4. et extra de post. et rebap. c. Ex litterarum. De pena vero talium latius habetur. c. Eos de cons. distin. 4.

¶ Qui domum suam magicis et in cantationibus lustrat: vel huiusmodi homines in domum suam ducit causa exquerendi aliquid ab eis arte

magica quinquennio peniteat. Similiter qui alijs hoc consulunt: vt in. c. Qui diuinationes et. c. Non liceat. 26. q. 5.

¶ Quicunque vxorem adulteram cognoscit antequam peniteat: tribus annis peniteat vt notatur in. c. Si quis secundo. 32. q. 1. Qui vero cognoscit eam penitentem: ante penitentiam peractam peniteat duobus annis vt in. c. Si quis primo eadem questione. Sed quando mulieri pententia sit iungenda partum alterius supponenti: vel etiã de nõ suo viro concipienti habetur extra de peniten. et remis. c. Officij. Et tantũ de canonibus penitentionalibus dictum ad presens sufficit. Honor. sit deo.

Cracouię per Mathiam Sharffenberger. Anno. 1534.



I E M Z R E I

Sermo nativitatis domini nostri ihesu christi

Peperit filium suum primogenitum

Mocz boga oicza wssech | ktore ij

mogaczego . madrosz syna iego

milego . laska gij daz ducha swiatthe:

go . zaslvga a przijczina pannij

naswiathsseij maczerzey y wssith:

kich swiathich . zarzbicz snamij

wssithkijmij przij poczathku ij

przijdokonaniju kazania nijnijsse:

go zrzeczmij wssisthczi Amen

Slowa kthorem wszial na poczathku

kazanija . napissal swiathi

lucasz wswiathem ewangelijeij

dzissieijsseij . kthorem posluchaijcze

wssisthczi sercem nabosznem

a wo ad wm

In illo tempore Exijt edictum a Cesare

Augusto vt describeretur vniversus

orbis . vt patet In ewangelio

Cantica . boga rodzicza . etc

Salutet vos . dicens Maria gratia

plena etc signate vos signo

sancte crucis

In fine incipitur sermo

Tho swijatho kthore dzijsz kosciol obchodzij chrzescianski: napamijathka narodzenija sbawiziela nasszego pana iesv crzistha, iesth swiatho przednije. mijedzij czthyrzoma swiathoma narozistymij przednimij. vt gl[ossa] de sententia excom[unicationis] libro sexto. Alma vir ecclesia kthorze ssa swiatha przednije. jako iesth swiatho. wijelkanocz. swiathki bosze narodzenije. ij wnijebowszia czie panny nasswiathszey marijej. tho ssa swiatha narozisthe. mijeczki kthoremij iesth swiatho przednije narodzenije ssina boszego. wo tho swiatho. wijelcze ssia mamij wesselicz. zosmijslaiacz na boszije tho dobrodzijeijstwo. kthore pan bog ssin boszi dla nasz lvdzi. ij dla nasszego sbawienija sthapil snijeba. ij wziwlil ssia iesth swotha swiathego. ij szziwnijcze panny marijej sthal ssia czlowiekiem. Ecce magnum beneficium. Thesz tho swiatho kthorego zpominamij: zosmijslamij narodzenije ssina boszego:

Thrzy rzeczi maia wnasz pobożnosz
Napierwei. Magna letitia cu admi-
-ratione. wielkie wesele s dziwowa-
-nijem. Primum ex duobus apparet
pirwa rzecz sie dziwosia ukazuie
abo wielm wesseliez sia. y dziwobarz
naipirzwey sthaty mamy. isz syn
bozy. zarzil wsthy ludzka natura
albo plecz powiesiez. przesz swoie wie-
-lkije. y stalsia wsthy czlowiekowy
wewssithkiem podobny. okrom
grzechw. a nijemyethnosci. thych
nijedosthathkow nijemyal. ale
laknal. pragnal. wssithki ynsse
nijedosthathki czirzpial. zakowierz-
-ny a sijzi czlowiek. Thesz ysze
sthath sia mamy dziwowacz y
wiessielicz sia. isz dla nasz ludzij
wnizil sija pan bog. dlathego. aby nasz
powyschal szbogiem oycze. przetho
dzijsz spiewa kosciol. hodie reloxex
nasti dignatus e de virgine. dzijsz krol
nijebieskij zarzsiax narodzijcz szebie
panny mariey. aby czlowieka za
-trazonego. ko chwale nyebieskiey
przywroal a przijwiodl

Thesz iesth potrzebie marnijssiadzi
wowarz . yzbog kthorij iesth nijes=
smijeztelnij . nijecirzpliwij stalssia
smijertelnijm . czirzpliwim . Sunt
verba Bernardy etc . Quid altius deo
ij Czo iesth wijssego nath boga
ij Czo iesth nijssego nath czlowieka
kthorij iesth ziemija a popiol . iesth
dziwnijeijssa recz ij nijesliszana usz
gdij bilismij nijeprzijaciele bozi . A
wssakosz pan bog . nijeseslal slugij
nec creatura . nec angelum . non scetum
nasz othkupitz smiertzij dosnego nijeprzi
iarziela . wkthoregosmij bijlij przesz
pioczz thijssiaczz lath . ale seslal ssina
swego iedinego pirworodnego . wktho=
rem ssia bok oczieczz barszo kocha
Wkthorc tho Swiatho narodzenije ssina
bozego . poprodza wnasz ossoblijwe na=
bozenijsthwo . boktho bij thak thwar=
dego . zakamijonalego bijl serza
kthorebij ssia dzisz nijezosswesilo dosnem
wesselijm . wiesiciczssia snarodzenij
sbawiciela . kthorego angolowie pas=
thirzzom opowiedzielij . a ssamij na=
szesz panu bogu sspiewalij mowijacz
Gloria Chwala baczz panu bogu na
wijkosti . et in terra pax hominibus bone voluntatis

przeth thym wsthazem zakonye gdy
inczego wessolego a lyobyesnego bylo
obyawiono przesz angoly. thylko
yeden anyol opowyedal wessele
ale gdy ssya narodzil pan crystus
wssysthczy aniolowye opowyedaly
Jako ewangelia swiathczy. a nathych
mnyasthy sthala ssya yesth s anyolem
wyelkoscz zyczasthwa nyebyeskyego
chwalaczy pana boga chtorzi. Gloria
in excelsis deo. et in terra pax ho bo vo
Potrzebie thego swiathego. pobudza
wnasz ossoblywye czynye dziack panu
zatho dobrodzyesthwo. aczkolwye
wssselkiego czasso mamy czynycz
dziakyi panu nyebyeskyemu. a yego
chwalicz. Juxta illud ptis xxxiii
benedicam domini in oi tpe etc
bedza blogoslawyl pana boga wssalkie
go czassa. chwala yego zawsse wusth-
sthach